

# 証明書交付申請書 SHOMEISHO KOFU SHINSEISHO (ポルトガル語版・PORTUGUÊS・Portuguese) 平成 年 月 日

必要なところに☑してください。 ASSINALAR NO  O TIPO DO DOCUMENTO A SER SOLICITADO .

同一世帯の親族以外の請求時は、**右側の太枠内**を委任状として依頼者にあらかじめ記入していただく必要があります。 PARA QUEM NÃO É DA FAMÍLIA É NECESSÁRIO UMA PROCURAÇÃO.

窓口に来た方の本人確認をさせていただきます。 FAVOR APRESENTAR A IDENTIDADE (GAIDIN TOROKU) JUNTAMENTE COM ESTE FORMULÁRIO.

確	保	担当
<b>注意！！</b>		
切	開	昭

【窓口に来た人 Person submitting this form · DADOS DA PESSOA QUE COMPARECEU AO BALCÃO】

住所 Address ENDEREÇO	岡崎市下青野町字天神6 4番地		
氏名 Name NOME	岡崎 太郎		
登録証明書(カード)の署名 Signature ASSINATURA	DATA DE NASCIMENTO Date of birth 生年月日	(ANO) 西暦	(MÊS) (DIA) 年 月 日
登録証明書右上の登録番号 Certificate number NÚMERO DO CERTIFICADO	○ 第 号		
目的 OBJETIVO	在留資格申請・更新 PARA TIRAR VISTO 住宅入居 PARA REQUERER APTO		
	運転免許申請 PARA TIRAR CARTA DE MOTORISTA 旅券申請・更新 PARA TIRAR PASSAPORTE 学校/会社に提出 PARA ESCOLA / TRABALHO 大使館・領事館に提出 PARA O CONSULADO		
居住履歴 ATESTADO COM ENDEREÇO ANTERIOR (BALCÃO 8)			
帰化申請 PARA SOLICITAR NATURALIZAÇÃO (BALCÃO 8)			

【頼んだ人 The person authorizing the request · PROCURAÇÃO】

住所 Address ENDEREÇO	Okazaki-Shi Juo-Cho 2-9		
氏名 Name NOME	DA SILVA MARILDA APARECIDA		
登録証明書(カード)の署名 Signature ASSINATURA	DATA DE NASCIMENTO Date of birth 生年月日	(ANO) 西暦	(MÊS) (DIA) 年 月 日
登録証明書右上の登録番号 Certificate number NÚMERO DO CERTIFICADO	B 第 1 2 3 4 5 6 7 8 1 号		
私は、(代理で窓口に行く人の氏名) に下欄の証明書を依頼します。			
EU AUTORIZO SR(A) Taro Okazaki A			
RETIRAR O SEGUINTE ATESTADO.			
委任した日 年 月 日			
DATA DA AUTORIZAÇÃO: ANO 2008 / MÊS 5 / DIA 1			
目的と 頼みたい証明に☑してください。			
ASSINALAR NO <input checked="" type="checkbox"/> O TIPO DO DOCUMENTO A SER SOLICITADO .			

登録原票記載事項証明書を代理人が請求するときは必ず本人の署名(外国人登録証明書右下と同じ署名)がある委任状が必要です。押印だけでは委任状と認められません。

登録原票記載事項証明書	頼んだ人のもの DO SOLICITANTE	1 通
TOROKUGENPYO KISAIJIKOU SHOMEISHO (COMPROVANTE DE RESIDÊNCIA)	頼んだ人の世帯全員 FAMILIAR DO SOLICITANTE	2 通
印鑑登録証明書	頼んだ人のもの DO SOLICITANTE	1 通
INKAN TOROKU SHOMEISHO (COMPROVANTE DO CARIMBO)	番号 NÚMERO A - 3 4 5 6 7 A	1 通

窓口に行く人 岡崎 太郎さんが、  
**DA SILVA MARILDA APARECIDA さんの登録原票記載事項証明書 (世帯全員のもの) 2通**  
**DA SILVA MARILDA APARECIDA さんの印鑑登録証明書 1通**  
 を代わりに請求する場合の記載例です。

字が**赤色**の部分は DA SILVA MARILDA APARECIDA さん (委任者) が記入すべき所です。  
 字が**紺色**の部分は岡崎 太郎さん (代理人) が記入すべき所です。  
 (分かりやすく**赤色**や**紺色**の字にしています。実際にその色で記入する必要はありません。)

同一世帯でないご家族の登録原票記載事項証明書が必要な場合も、この記載例にしたがって記入してください。

登録原票記載事項証明書	頼んだ人のもの DO SOLICITANTE	1 通
TOROKUGENPYO KISAIJIKOU SHOMEISHO (COMPROVANTE DE RESIDÊNCIA)	頼んだ人の世帯全員 FAMILIAR DO SOLICITANTE	2 通
印鑑登録証明書	頼んだ人のもの DO SOLICITANTE	1 通
INKAN TOROKU SHOMEISHO (COMPROVANTE DO CARIMBO)	番号 NÚMERO A - 3 4 5 6 7 A	1 通

印鑑登録証を窓口へ行く人に預けてください。登録印は必要ありません。  
 A PESSOA AUTORIZADA DEVERÁ TRAZER O CARTÃO DE REGISTRO DO CARIMBO DO SOLICANTE.

戸籍関係 KOSEKI	届書記載事項証明書 COMPROVANTE	REGISTRO DE NASCIMENTO (出生届) REGISTRO DE CASAMENTO (婚姻届) (死亡届)	件 QUANTIDADE
		(DIA)	通

この記載例の場合、申請書の他に  
**岡崎 太郎さんが本人であることを確認できるもの、**  
**DA SILVA MARILDA APARECIDA さんの印鑑登録**  
**証および手数料600円 (登録原票記載事項証明書200円×2通**  
**+ 印鑑登録証明書200円) が必要です。**

【 ¥ 】